



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-29(13)/11/BB

Warszawa, dnia 6 lipca 2011 r.

**Decyzja DNR-2/215/2011**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie dystrybuowanych przez Marię Jurek i Krzysztofa Wojciechowskiego, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy, *lampek choinkowych typ: PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*, niezgodnych z wymaganiami określonymi w:

- § 5 ust. 1 i 2 (*PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*),
- § 7 ust. 1 pkt 1 (*PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*),
- § 7 ust. 2 pkt 2 (*PM-10W*),
- § 11 ust. 1 (*PM-08, PM-09, PM-32*),
- § 11 ust. 3 (*PM-03, PM-10W*),

rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem wyrobów z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej u Marii Jurek i Krzysztofa Wojciechowskiego, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej

we Wrocławiu Delegatura w Legnicy, stwierdzili w ofercie handlowej *lampki choinkowe typ: PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*.

*Lampki choinkowe PM-10W* to girlanda świetlna o długości 9 m, otoczona sztywną, izolowaną, przeświecalną - przezroczystą rurą, zakończoną z jednej strony zaślepką, natomiast z drugiej strony przewodem zasilającym w kolorze czarnym, zakończonym wtyczką. Wąż świetlny posiada średnicę 10 mm. Na każdy 1 metr węża przypada 28 diód - równomiernie rozmieszczonych, emitujących jasne światło koloru żółtego. Integralną część węża świetlnego stanowi przymocowany do przewodu zasilającego sterownik, posiadający 8 funkcji umożliwiających zmianę świecenia.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń. Na sterowniku dołączonym do węża świetlnego umieszczono natomiast znak CE, znak firmowy producenta (ETS Germany) oraz opis funkcji świecenia (w języku obcym).

Opakowanie jednostkowe wyrobu stanowiło pudełko kartonowe, na którym zamieszczono:

- zdjęcia wyrobu,
- napis w języku obcym „ROPE - LIGHT”,
- określenie koloru w języku obcym (10 kolorów) - bez zaznaczenia właściwego koloru,
- określenie długości węża (8m, 9m, 10m) – bez zaznaczenia właściwej długości,
- określenie przeznaczenia girlandy w języku obcym – bez zaznaczenia właściwego przeznaczenia (wewnątrz lub zewnątrz),
- określenie sposobu świecenia w języku obcym (stałe świecenie lub w 8 wariantach mrugania) – bez zaznaczenia właściwego sposobu,
- parametry techniczne 110V, 220V – bez wskazania, który jest właściwy dla wyrobu,
- znaki graficzne wskazujące warunki pogodowe, w jakich girlanda może być używana (słońce, deszcz, śnieg),
- znak CE niezgodny ze wzorem określonym w załączniku do rozporządzenia,
- napis „Made In China”,
- znak graficzny laboratorium Nemko,
- opis słowny w języku obcym.

Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: *lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne* oraz napis PM-10W.

*Lampki choinkowe PM-09* to zestaw składający się z 200 szt. przezroczystych żarówek, łączonych szeregowo białym przewodem zasilającym, zakończonym z jednej strony gniazdkiem łączeniowym, natomiast z drugiej strony wtyczką. Żarówki wymienne poprzez wysunięcie ich w górę wraz z oprawkami bez przekręcania, a następnie umieszczenie w tych

samych miejscach poprzez wcisk. Długość przewodu zasilającego (od wtyczki do pierwszej żarówki) wynosi 82 cm, a odległości pomiędzy żarówkami - 6 cm.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowiło pudełko kartonowe, na którym zamieszczono:

- zdjęcia przedstawiające ww. lampki choinkowe jako zewnętrzną ozdobę budynku mieszkalnego,
- napis w języku obcym „Ice Curtain Light”,
- parametry techniczne 220V,
- napis „Made In China”,
- oznaczenia w języku obcym.

Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: *lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne* oraz napis PM- 09.

*Lampki choinkowe PM-08* to zestaw składający się ze 150 szt. przezroczystych żarówek, łączonych szeregowo białym przewodem zasilającym, zakończonym z jednej strony gniazdkiem łączeniowym, natomiast z drugiej strony wtyczką. Żarówki wymienialne poprzez wysunięcie ich w górę wraz z oprawkami bez przekręcania, a następnie umieszczenie w tych samych miejscach poprzez wcisk. Długość przewodu zasilającego (od wtyczki do pierwszej żarówki) wynosi 61,5 cm, a odległości pomiędzy żarówkami - 6 cm.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowiło pudełko kartonowe, na którym zamieszczono:

- zdjęcia przedstawiające ww. lampki choinkowe jako zewnętrzną ozdobę budynku mieszkalnego,
- napis w języku obcym „150 ICICLE LIGHTS”,
- parametry techniczne 220V, 50 Hz,
- napis „Made In China”,
- oznaczenia w języku obcym.

Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: *lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne* oraz napis PM- 08.

*Lampki choinkowe PM-03* (ryż świetlny) to zestaw składający się z 99 szt. przezroczystych żarówek, łączonych równolegle i zamontowanych na stałe. Integralną część girlandy stanowi przymocowany do przewodu zasilającego sterownik, posiadający 8 funkcji umożliwiających zmianę świecenia (od świecenia stałego po różne funkcje migania). Długość

przewodu zasilającego (od wtyczki do pierwszej diody) wynosi 62 cm, a odległości pomiędzy diodami wynosi od 2 cm do 6 cm.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowiło pudełko kartonowe, na którym zamieszczono:

- napis w języku obcym „MULTI FUNCTION RICE LIGHT”,
- parametry techniczne 220V - 230V,
- napis „Made In China”,
- znak CE niezgodny ze wzorem określonym w załączniku do rozporządzenia,
- oznaczenia podane w 4 językach obcych,
- znak graficzny, umieszczany na zabawkach „nieodpowiednie dla dzieci w wieku 0-3”.

Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: *lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne* oraz napis PM- 03.

*Lampki choinkowe PM-200A* to zestaw składający się z 200 szt. żarówek łączonych szeregowo. Żarówki wymienne przez wysunięcie ich w górę wraz z oprawkami bez przekręcania, a następnie umieszczenie w tych samych miejscach nowych żarówek przez wcisk. Długość przewodu zasilającego (od wtyczki do pierwszej żarówki) wynosi 65 cm, a odległości pomiędzy żarówkami 6 cm.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowił worek foliowy, zakończony kartonową przywieszką, na której podano następujące informacje:

- lampki choinkowe zewnętrzne wewnętrzne,
- parametry techniczne: 220V - 250V oraz 32,5W,
- znak CE,
- znak bezpieczeństwa „B”,
- znak graficzny, informujący o sposobie postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym,
- znak graficzny informujący o II klasie ochronności,
- znak graficzny dot. recyklingu opakowań,
- kod EAN 5905084009039.

Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: PM-200A, 220A.

Po wewnętrznej stronie kartonowej przywieszki podano instrukcję użytkowania o następującej treści:

*„PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ*

*Instrukcja użytkowania: elektryczny łańcuch świetlny jest w H klasie ochronności. Źródło światła stanowią żarówki połączone szeregowo i przeznaczony jest do stosowania jako bezpieczne oświetlenie. Zestaw ten jest wyposażony w wymienne, niewykręcane żarówki. Jeżeli układ nie działa, należy delikatnie docisnąć każdą żarówkę. Aby upewnić się, że kontaktują. Komplet powinien być zasilany napięciem 220V. Połączenie kompletu do sieci elektrycznej dozwolone jest po rozwieszeniu go na choince lub w pomieszczeniu w wybranym miejscu. Żarówki połączone są obwodem zamkniętym, co w przypadku przepalenia się jednej z nich, umożliwia dalsze działanie zestawu do czasu jej wymiany (pod warunkiem, że uszkodzone żarówki nie zostały usunięte z układu). Przepalone żarówki powinny być jak najszybciej wymienione aby uniknąć przegrzania łańcucha. Żarówki stłuczone nie pozwalają na funkcjonowanie zestawu, dlatego należy je niezwłocznie wymienić. Żarówkę wymieniamy na nową tylko i wyłącznie o cechach typowych dla danego kompletu. Niedopuszczalna jest wymiana żarówek w czasie świecenia kompletu.*

*Nie wolno obciążać żadnymi przedmiotami, a w jego bezpośrednim sąsiedztwie nie należy zapalać tzw. zimnych ogní. Łańcuchów w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania.*

*Wymiana żarówek: 1. Upewnić się, że układ jest wyłączony z sieci. 2. Wyciągnąć żarówkę. 3. Odgiąć druciki i wyjąć żarówkę (jeżeli oprawka jest nietypowa) 4. Wcisnąć żarówkę w obudowę. Nie wkręcać.*

*UWAGA: Nie wymieniać żarówek, gdy układ jest podłączony do sieci. Nie instalować zestawu na drzewkach, których gałęzie lub igły są wykonane z metalu lub materiału przypominającego metal. Nie instalować zestawu w sposób, który mógłby spowodować przecięcie lub uszkodzenie izolacji. Świecenie kompletu w opakowaniu ogranicza się do 1 min. W kompletach z dodatkowym gniazdem można podłączyć dodatkowo jeden komplet lampek choinkowych, nie większy niż 100 żarówek. Nie wolno podłączać innych odbiorników energii niż lampki, tj. żelazek, odkurzaczy, itp. Lampki choinkowe nie są zabawkami dla dzieci, nie wolno dopuszczać do dotykania, rozkręcania czy też zabawy przez dzieci.*

Wewnątrz opakowania umieszczona była instrukcja w formie opisowej, zawierająca:

- nazwę wyrobu: *lampki choinkowe*,
- określenie modelu: *PM*,
- napięcie znamionowe - *230 V*,
- znak CE,
- znak bezpieczeństwa „B”,
- znak graficzny informujący o II klasie ochronności,
- znak graficzny „F” informujący o możliwości montażu na podłożu normalnie palnym,

- instrukcję słowną o treści: „*W celu uniknięcia zniszczenia (przegrzania) kompletu, należy natychmiast wymienić przepaloną żaróweczkę na inną o tej samej mocy i napięciu. Nie należy wymieniać żaróweczki podczas gdy lampki podłączone są do zasilania. Aby wymienić żaróweczkę należy wyciągnąć ją z oprawki nie przekręcając. Nową żaróweczkę umieszcza się w oprawce poprzez wciśnięcie. Nie instalować kompletu w miejscu narażonym na przecięcie, przetarcie lub uszkodzenie przewodu. Lampek zapasowych nie należy łączyć elektrycznie z innymi kompletami. W celu sprawdzenia lampek przed zakupem, dopuszcza się chwilowe włączenie do sieci. Przeznaczone do użytkowania wewnątrz pomieszczeń.*”.

*Lampki choinkowe PM-32* to zestaw składający się z 28 szt. niewymienialnych diód, łączonych szeregowo. Długość przewodu zasilającego (od wtyczki, do pierwszej diody) wynosi 70 cm, a odległości pomiędzy diodami 10,5 cm. Integralną część girlandy stanowi przymocowany do przewodu zasilającego sterownik, posiadający 8 funkcji umożliwiających zmianę świecenia (od świecenia stałego po różne funkcje migania).

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowił worek foliowy, zakończony czerwoną przywieszką, na której podano jedynie napis „Made In China”. Ponadto na opakowaniu naklejono etykietę, na której podano informacje w języku polskim o treści: *lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne* oraz napis PM-32.

*Lampki choinkowe PM-100* to zestaw składający się ze 100 szt. żarówek łączonych szeregowo przewodem zasilającym, zakończonym z jednej strony gniazdkiem łączeniowym natomiast z drugiej strony wtyczką. Żarówki wymienialne poprzez wysunięcie ich w górę wraz z oprawkami bez przekręcania, a następnie umieszczenie w tych samych miejscach nowych żarówek poprzez wcisk. Długość przewodu zasilającego (od wtyczki do pierwszej żarówki) wynosi 65 cm, a odległości pomiędzy żarówkami 5,5 cm.

Bezpośrednio na wyrobie nie zamieszczono jakichkolwiek oznaczeń.

Opakowanie jednostkowe lampek choinkowych stanowił worek foliowy, zakończony kartonową przywieszką, na której podano następujące informacje:

- lampki choinkowe zewnętrzne, wewnętrzne,
- parametry techniczne: 220V - 250V oraz 32,5W,
- znak CE,
- znak bezpieczeństwa „B”,
- znak graficzny, informujący o sposobie postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym,
- znak graficzny informujący o II klasie ochronności,
- znak graficzny dot. recyklingu opakowań,

- kod EAN 5905084009039.

Ponadto na przywieszce podano informacje w języku polskim o treści: PM-100, 100 żarówek.

Po wewnętrznej stronie kartonowej przywieszki podano instrukcję użytkowania o następującej treści:

*„PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ*

*Instrukcja użytkowania: elektryczny łańcuch świetlny jest w H klasie ochronności. Źródło światła stanowią żarówki połączone szeregowo i przeznaczony jest do stosowania jako bezpieczne oświetlenie. Zestaw ten jest wyposażony w wymienne, niewykręcane żarówki. Jeżeli układ nie działa, należy delikatnie docisnąć każdą żarówkę. Aby upewnić się, że kontaktują. Komplet powinien być zasilany napięciem 220V. Połączenie kompletu do sieci elektrycznej dozwolone jest po rozwieszeniu go na choince lub w pomieszczeniu w wybranym miejscu. Żarówki połączone są obwodem zamkniętym, co w przypadku przepalenia się jednej z nich, umożliwia dalsze działanie zestawu do czasu jej wymiany (pod warunkiem że uszkodzone żarówki nie zostały usunięte z układu). Przepalone żarówki powinny być jak najszybciej wymienione aby uniknąć przegrzania łańcucha. Żarówki stłuczone nie pozwalają na funkcjonowanie zestawu, dlatego należy je niezwłocznie wymienić. Żarówkę wymieniamy na nową tylko i wyłącznie o cechach typowych dla danego kompletu. Niedopuszczalna jest wymiana żarówek w czasie świecenia kompletu.*

*Nie wolno obciążać żadnymi przedmiotami, a w jego bezpośrednim sąsiedztwie nie należy zapalać tzw. zimnych ognii. Łańcuchów w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania.*

*Wymiana żarówek: 1. Upewnić się, że układ jest wyłączony z sieci. 2. Wyciągnąć żarówkę. 3. Odgiąć druciki i wyjąć żarówkę (jeżeli oprawka jest nietypowa) 4. Wcisnąć żarówkę w obudowę. Nie wkręcać.*

*UWAGA: Nie wymieniać żarówek, gdy układ jest podłączony do sieci. Nie instalować zestawu na drzewkach, których gałęzie lub igły są wykonane z metalu lub materiału przypominającego metal. Nie instalować zestawu w sposób, który mógłby spowodować przecięcie lub uszkodzenie izolacji. Świecenie kompletu w opakowaniu ogranicza się do 1 min. W kompletach z dodatkowym gniazdem można podłączyć dodatkowo jeden komplet lampek choinkowych, nie większy niż 100 żarówek. Nie wolno podłączać innych odbiorników energii niż lampki, tj. żelazek, odkurzaczy, itp. Lampki choinkowe nie są zabawkami dla dzieci, nie wolno dopuszczać do dotykania, rozkręcania czy też zabawy przez dzieci.*

Wewnątrz opakowania umieszczona była instrukcja w formie opisowej zawierająca:

- nazwę wyrobu: *lampki choinkowe*,
- określenie modelu: *PM*,
- napięcie znamionowe: *230 V*,

- znak CE,
- znak bezpieczeństwa „B”,
- znak graficzny informujący o II klasie ochronności,
- znak graficzny „F” informujący o możliwości montażu na podłożu normalnie palnym,
- instrukcję słowną o treści: *„W celu uniknięcia zniszczenia (przegrzania) kompletu, należy natychmiast wymienić przepaloną żaróweczkę na inną o tej samej mocy i napięciu. Nie należy wymieniać żaróweczki podczas gdy lampki podłączone są do zasilania. Aby wymienić żaróweczkę należy wyciągnąć ją z oprawki nie przekręcając. Nową żaróweczkę umieszcza się w oprawce poprzez wciśnięcie. Nie instalować kompletu w miejscu narażonym na przecięcie, przetarcie lub uszkodzenie przewodu. Lampek zapasowych nie należy łączyć elektrycznie z innymi kompletami. W celu sprawdzenia lampek przed zakupem, dopuszcza się chwilowe włączenie do sieci. Przeznaczone do użytkowania wewnątrz pomieszczeń.”*

Na podstawie faktur VAT: nr 42/2009 i nr 61/2009 z dnia 31 października 2009 r. ustalono, że wskazane wyroby zostały zakupione przez kontrolowanych od Czesława Barcewicza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą HOLDING LTD w Legnicy.

W związku z powyższym, pismem z dnia 14 grudnia 2010 r. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wystąpił do Czesława Barcewicza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą HOLDING LTD w Legnicy o przekazanie kopii deklaracji zgodności oraz dokumentów zakupu ww. lampek, tj. faktur zakupu, dokumentów odprawy celnej SAD, w celu jednoznacznego ustalenia podmiotu wprowadzającego wyrób do obrotu.

Wobec nienadesłania przez przedsiębiorcę żądanych dokumentów, Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał akta sprawy do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Pismem z dnia 28 stycznia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zlecił Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej przeprowadzenie kontroli u przedsiębiorcy Czesława Barcewicza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą HOLDING LTD w Legnicy, w celu uzyskania dokumentów pozwalających na identyfikację podmiotu wprowadzającego ww. wyroby do obrotu oraz ustalenia listy ich odbiorców.

Pismem z dnia 18 lutego 2011 r. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował, iż w toku kontroli ustalono, że przedsiębiorca nie posiada żadnych dowodów zakupu przedmiotowych lampek choinkowych. Z wyjaśnień uzyskanych od pełnomocnika przedsiębiorcy wynikało, że ww. lampki choinkowe zostały sprzedane wyłącznie Marii Jurek i Krzysztofowi Wojciechowskiemu, wspólnikom spółki cywilnej,



prowadzącym działalność pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy. W dokumentacji księgowej firmy znajdowały się faktury VAT nr 42/2009 i nr 61/2009 z dnia 31 października 2009 r., wystawione dla wskazanych przedsiębiorców, które nie zawierały jednak danych pozwalających na dokładną identyfikację sprzedanych wyrobów. Ponadto, nie stwierdzono dokumentów, w tym faktur VAT, potwierdzających sprzedaż przedmiotowych lampek choinkowych innym odbiorcom.

Przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu Delegatura w Legnicy badania organoleptyczne ww. lampek choinkowych wykazały naruszenie wymagań zawartych w następujących punktach normy *PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne”*:

a) pkt 20.5.1 lit. a, z uwagi na:

- brak cechowania identyfikującego typ lub parametry elektryczne żarówek (*PM-09, PM-08, PM-200A, PM-100*),
- brak cechowania określającego znamionowe napięcie girlandy (*PM-32*),
- brak ostrzeżenia o treści: „*należy upewnić się, że we wszystkich oprawkach umieszczone są żarówki*” (*PM-09, PM-08*);

b) pkt 20.5.1 lit. b, z uwagi na:

- brak na opakowaniu ostrzeżenia o treści: „*girland w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania*” (*PM-10W, PM-09, PM-08, PM-03, PM-32*),
- brak ostrzeżenia o treści: „*nie należy wymieniać lub wkładać żarówek, gdy girlanda świetlna jest zasilana*” (*PM-09, PM-08*),
- brak ostrzeżenia informującego o tym, iż należy wymieniać niezwłocznie żarówkę przepaloną na żarówkę o tej samej mocy i napięciu, w celu uniknięcia przegrzania girlandy (*PM-09, PM-08*);

c) pkt 20.5.1 lit. c, z uwagi na brak informacji o treści: „*wyłącznie do użytku w pomieszczeniach*” (*PM-09, PM-08, PM-03, PM-32*);

d) pkt 20.5.1 lit. d, z uwagi na brak ostrzeżenia o treści: „*girlandy nie łączyć elektrycznie z innymi girlandami świetlnymi*” (*PM-08, PM-03, PM-32*);

e) pkt 20.5.2, z uwagi na:

- brak na oprawce lub przewodzie czy trwałej nieodejmowanej nakładce lub naklejce przymocowanej do przewodu informacji dotyczącej znaku pochodzenia (*PM-10W, PM-09, PM-08, PM-03, PM-200A, PM-32, PM-100*),
- brak na oprawce lub przewodzie czy trwałej nieodejmowanej nakładce lub naklejce przymocowanej do przewodu informacji dotyczących: symbolu klasy ochronności,

symbolu stopnia ochrony przed wnikaniem pyłu i wody lub ostrzeżenia, że girlanda świetlna może być stosowana wyłącznie w pomieszczeniach (*PM-10W*, *PM-09*, *PM-08*, *PM-03*, *PM-32*);

- f) pkt 20.6.3, z uwagi na połączenie przewodów zewnętrznych w sposób niezapewniający niezawodności połączenia elektrycznego w trakcie użytkowania girlandy świetlnej (*PM-03*, *PM-32*);
- g) pkt 20.6.5, z uwagi na brak uszczelki zapewniającej zachowanie stopnia ochrony przed wnikaniem płynu i wody w girlandach świetlnych zewnętrznych (*PM-10W*);
- h) pkt 20.6.12, z uwagi na obracanie się baniek żarówek (typu wsuwliwego) względem trzonka (*PM-09*, *PM-08*, *PM-200A*, *PM-100*).

Stwierdzono również brak na sprzęcie elektrycznym lub na opakowaniu nazwy producenta lub znaku towarowego (*PM-100*, *PM-200A*, *PM-03*, *PM-32*, *PM-08*, *PM-09*, *PM-10W*), co narusza wymagania ujęte w § 5 ust. 2 rozporządzenia.

Ponadto na niektórych lampkach choinkowych brak było znaku CE (*PM-09*, *PM-08*, *PM-32*), co jest niezgodne z postanowieniami § 11 ust. 1 rozporządzenia, natomiast na girlandach *PM-03* i *PM-10W* zamieszczono znak CE niezgodny ze wzorem określonym w załączniku do rozporządzenia, co narusza postanowienia § 11 ust. 4 rozporządzenia.

W związku z powyższym, Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że wskazane lampki choinkowe mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa i wydał, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, w dniu 22 grudnia 2010 r. decyzję zakazującą kontrolowanym, tj. Marii Jurek i Krzysztofowi Wojciechowskiemu, wspólnikom spółki cywilnej, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy, dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi *lampek choinkowych typ: PM-100A (92 szt.), PM-200 (34 szt.), PM-03 (66 szt.), PM-32 (12 szt.), PM-08 (8 szt.), PM-09 (6 szt.), PM-10W (4 szt.)*.

Na podstawie otrzymanych akt kontroli, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż *lamпки choinkowe typ: PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 5 ust. 1, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania (*PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*),

- § 5 ust. 2, z uwagi na brak na sprzęcie elektrycznym lub na opakowaniu nazwy producenta lub znak towarowego (*PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*),
- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na połączenie przewodów zewnętrznych w sposób niezapewniający niezawodności połączenia elektrycznego oraz obracanie się baniek żarówek (typu wsuwliwego) względem trzonka (*PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*),
- § 7 ust. 2 pkt 2, z uwagi na brak uszczelek zapewniających zachowanie stopnia ochrony przed wnikaniem płynu i wody w girlandzie świetlnej zewnętrznej (*PM-10W*),
- § 11 ust. 1, z uwagi na brak znaku CE (*PM-08, PM-09, PM-32*),
- § 11 ust. 3, z uwagi na umieszczenie na wyrobach znaku CE niezgodnego ze wzorem określonym w załączniku do rozporządzenia (*PM-03, PM-10W*).

W związku z powyższym, Prezes UOKiK pismem z dnia 22 lutego 2011 r. powiadomił Marię Jurek i Krzysztofa Wojciechowskiego, współników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy (dalej: „strona”), o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu *lampek choinkowych typ: PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 7 ust. 1 pkt 1, § 7 ust. 2 pkt 2 (*PM-10W*), § 11 ust. 1 (*PM-08, PM-09, PM-32*) i § 11 ust. 3 (*PM-03, PM-10W*) rozporządzenia.

W dniu 22 lutego 2011 r. Prezes UOKiK, działając na podstawie art. 40k ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany wobec Marii Jurek i Krzysztofa Wojciechowskiego, współników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowych wyrobów użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do czasu zakończenia postępowania prowadzonego w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami.

Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 1 marca 2011 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 i art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie termin 21 dni na wycofanie wyrobów z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W dniu 28 marca 2011 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo z dnia 21 marca 2011 r., współnika spółki cywilnej KRISMAR, Krzysztofa Wojciechowskiego, informujące o wycofaniu z obrotu zakwestionowanych lampek choinkowych.

Pismem z dnia 26 kwietnia 2011 r. Prezes UOKiK wyjaśnił stronie, iż fakt wycofania wyrobów z obrotu winien zostać potwierdzony fakturami korygującymi, natomiast ich brak na stanie magazynowym oświadczeniami kontrahentów. Ponadto poinformował o konieczności przedłożenia zestawienia odbiorców oraz formie, w jakiej wskazane dokumenty winny zostać przedstawione (oryginały bądź kopie poświadczone za zgodność z oryginałem). Wyjaśnił również, iż nadesłane oświadczenie z dnia 21 marca 2011 r. nie może stanowić dowodu w sprawie.

W dniu 2 czerwca 2011 r. wspólnik spółki cywilnej KRISMAR, Krzysztof Wojciechowski nadesłał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo z dnia 30 maja 2011 r., w którym powiadomił o wycofaniu z obrotu przedmiotowych wyrobów, przedkładając w załączeniu oryginały faktur korygujących, potwierdzające zwrot zakwestionowanych lampek do dostawcy, od którego zostały zakupione. Jednocześnie wyjaśnił, iż uzyskanie oświadczeń od klientów nie jest możliwe, bowiem sprzedaż wyrobów prowadzona jest wyłącznie w formie detalicznej „*na paragony fiskalne, które nie są dokumentami imiennymi*”

Pismem z dnia 8 czerwca 2011 r. Prezes UOKiK poinformował stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami, a także wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma.

Z przedmiotowych uprawnień strona nie skorzystała.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi i innymi wymaganiami jest osoba, która wprowadziła wyrób do obrotu lub oddała go do użytku. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Stosownie do brzmienia art. 5 pkt 23 ustawy o systemie oceny zgodności, za dystrybutora uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która dostarcza lub udostępnia wyrób po jego wprowadzeniu do obrotu.

Maria Jurek i Krzysztof Wojciechowski, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c., są dystrybutorami *lampek choinkowych typ: PM-100, PM-200A, PM-03, PM-32, PM-08, PM-09, PM-10W*.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy.

W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Badania organoleptyczne ww. lampek choinkowych przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu Delegatura w Legnicy wykazały naruszenie wymagań zawartych w pkt 20.5.1 lit. a, b, c i d, pkt 20.5.2, pkt 20.6.3, pkt 20.6.5 oraz pkt 20.6.12 normy *PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne”*.

Na podstawie otrzymanych akt kontroli Prezes UOKiK wszczął z urzędu postępowanie administracyjne przeciwko Marii Jurek i Krzysztofowi Wojciechowskiemu, współnikom spółki cywilnej, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą KRISMAR s.c. w Legnicy, w związku z dystrybuowaniem wyrobów niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 7 ust. 1 pkt 1, § 7 ust. 2 pkt 2 (*PM-10W*), § 11 ust. 1 (*PM-08, PM-09, PM-32*) i § 11 ust. 3 (*PM-03, PM-10W*) rozporządzenia.

Zgodnie z brzmieniem § 5 ust. 1 rozporządzenia, na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu. Według ust. 2 tego samego przepisu, nazwę producenta lub znak towarowy zamieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku możliwości zamieszczenia ich na tym sprzęcie – na opakowaniu. Z treści przepisu § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia wynika zaś, iż w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające: ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością. Przepis § 7 ust. 2 pkt 2 stanowi natomiast, że w celu ochrony przed zagrożeniami mogącymi powstać na skutek oddziaływania czynników zewnętrznych na sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne, aby ten sprzęt był odporny na wpływy niemechaniczne w dających się przewidzieć warunkach otoczenia w taki sposób, aby ludzie, zwierzęta domowe oraz mienie nie byli narażeni na niebezpieczeństwo. Według § 11 ust. 1 rozporządzenia, producent lub jego upoważniony przedstawiciel umieszcza na sprzęcie elektrycznym oznakowanie CE, potwierdzające zgodność tego sprzętu z przepisami

rozporządzenia. Przepis § 11 ust 3 stanowi, że wzór znaku CE określa załącznik do rozporządzenia.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż przedmiotowe wyroby nie spełniają zasadniczych i innych wymagań, określonych w ww. przepisach rozporządzenia i podjęła działania naprawcze. W związku z faktem prowadzenia jedynie sprzedaży detalicznej przedmiotowych lampek choinkowych i brakiem możliwości ustalenia odbiorców wyrobów, strona przedłożyła faktury korygujące potwierdzające zwrot lampek do dostawcy.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

1. Maria Jurek  
KRISMAR s.c.  
ul. Oświęcimska 8/6  
59-220 Legnica
2. Krzysztof Wojciechowski  
KRISMAR s.c.  
ul. Neptuna 4/16  
59-220 Legnica

#### **Do wiadomości:**

1. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (IH-D/L-KBP-NU-42-265/NR/10)
2. a/a